

# SOCIÉTÉ ANONYME DES AUTOMOBILES

# Peugeot

R.C. Seine 78412

DIRECTION GÉNÉRALE  
SERVICES COMMERCIAUX  
ET  
SERVICES TECHNIQUES DIVERS  
68 à 104, Quai de Passy  
PARIS (XV<sup>IE</sup>)

AU CAPITAL DE 190 MILLIONS DE FRANCS

DIRECTION ADMINISTRATIVE  
SOCHAUX (Doubs)

*Usines:*  
AUDINCOURT  
MONTBÉLIARD-SOCHAUX  
LEVALLOIS-ISSY-LES-MOULINEAUX  
PARIS-PASSY

Adresser la Correspondance  
sans indication personnelle  
AUTOMOBILES PEUGEOT  
DIRECTION ADMINISTRATIVE  
à SOCHAUX (Doubs)

TÉLÉPHONE : MONTBÉLIARD  $\left. \begin{array}{l} 2-32 \\ 3-32 \end{array} \right\}$   
Adr. Télégr. : PEUGEOT-SOCHAUX

## DIRECTION DES USINES DU DOUBS

*Sochaux (Doubs), le* 15 septembre 1934

Destinataires : Concessionnaires

Réf : Circulaire n° 59 du 15 septembre 1934

Objet : Vibration du levier de vitesse 201, 301 et 601

Nous avons eu connaissance de différentes critiques relatives à une vibration du changement de levier de vitesse qui nous laisse penser que faute d'indication suffisante cet inconvénient n'a pas pu être corrigé alors qu'il est très facile de le supprimer en raison des modifications que nous avons apportées dans le montage du levier.

Nous vous rappelons que le couvercle de la rotule du levier fixé par deux vis latérales a été abandonné et remplacé par un bouchon fileté permettant le serrage de la rotule du levier par l'intermédiaire d'une rondelle sphérique.

Cette disposition a été complétée par l'adjonction d'une rondelle BELLEVILLE assurant un serrage progressif de la rotule suivant croquis ci-joint.

Sur les voitures comportant cette modification et portant un numéro supérieur à 580.928 - 471.065 - 633.036 - 470.500 - 462.840 - 709.809 - 724.648 - 679.895 et 659.708, il vous sera donc toujours facile de supprimer la vibration du levier du changement de vitesses par resserrage de l'écrou.

Les services RDT pourra d'autre part vous fournir sur votre demande les rondelles élastiques nécessaires pour les voitures antérieures aux numéros ci-dessus qui comporteraient les réglages par écrou mais sans cette rondelle.

Dans certains cas, on remarque une vibration de la boule en EBONITE seule ; celle-ci étant composée de deux pièces, il convient de dévisser la demi sphère supérieure, de resserrer modérément la demi sphère inférieure sur le levier et de revisser la deuxième partie qui forme de contre écrou.

.../...

Réf : Circulaire n° 59 du 15 septembre 1934

Objet : Objet : Vibration du levier de vitesse 201, 301 et 601

- 2 -

# montage du levier de vitesses 201 - 301 - 601

